

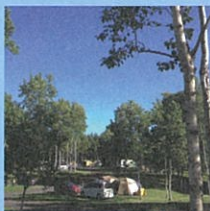
ようこそ プナ北限の里

北海道黒松内町へ



Welcome to the home of
the Northern most Beech Forest

Kuromatsunai, Hokkaido



アクセス

JR北海道

- ・函館本線 / 黒松内駅

マイカー

- ・新千歳空港 3時間
- ・札幌 2時間40分
- ・ニセコ 50分
- ・洞爺湖 60分

Access

Train

- ・JR Kuromatsunai

Car

- ・Chitose airport →3h
- ・Sapporo →2h40min
- ・Niseko →50min
- ・Lake Toya →60min

周辺のご案内

- ・プナセンター、歌才森林公園 徒歩1分
- ・歌才自然の家(宿泊、レストラン) 1.6km
- ・黒松内温泉 2km
- ・朱太川、黒松内川
- ・黒松内岳

Local Information

- ・Buna center, Utasai Forest Park -1minute walk
- ・Utasai Shizen no ie Lodging and Restaurant -1.6km
- ・Kuromatsunai hot spring spa -2km
- ・Shubuto-river, Kuromatsunai river
- ・Mt. Kuromatsunai

歌才オートキャンプ場「ル・ピック」

北海道寿都郡黒松内町字黒松内521番地1

auto camp ground Utasai L'PIC

Aza-Kuromatsunai 521-1, Kuromatsunai-cho, Suttsu-gun, Hokkaido



www.lpic.utasai.jp

UTASAI



AUTO CAMP GROUND

KUROMATSUNAI



問合せ & 予約 / Info&Reserve

TEL 0136-72-4546

愛称のル・ピックは、フランス語でキツツキの意味です
L'PIC comes from the French word for woodpecker

歌才オートキャンプ場「ル・ピック」利用ガイド
Utasai L'PIC user's Guide

北海道黒松内町 / Kuromatsunai, Hokkaido

利用料金 / Fees

(入場料とサイト使用料の合計 / Admission fee and the site fees)

入場料	大人(高校生以上)	900円
	小人(小・中学生)	450円
	幼児	無料
Entrance fee	Adult	900 yen
	Children (Under 15)	450 yen
	Infants	Free
テントサイト使用料(1泊分) / Tent site fees (per night)		
バンガローサイト	1区画	5,500円
カーサイト	1区画	2,500円 *電源30Aのサイトは3,500円
フリーテントサイト	テント1張	550円
Bungalow site		5,500 yen / site
Car Site		2,500 yen / site *30A powered site 3,500yen
Free tent		550 yen / site

*2泊目からは入場料は不要です / No admission fee is required from the second night

*フリーテントサイトでのデイキャンプ(日帰り)は入場料(大人450円・小人250円) + サイト使用料(250円)。9:00から16:00まで利用できます。

／Fees for day use of free tent sites. Admission fee (450 yen/adult, 250 yen/child) + site usage fee (250 yen). Available for use from 9:00 to 16:00.



場内地図 / Camp site map

レンタル料金 / Rental goods fee

・シュラフ	650円	／ Sleeping bag	- 650 yen
・テント類	1500円	／ Tents	- 1500 yen
・ダッチオーブン	500円	／ Dutch oven	- 500 yen

*レンタル品各種取り揃えています / We offer a variety of items for rent

受付・予約・利用期間

- ・利用期間 / 4月下旬～10月中旬
- ・電話予約受付 / 9:00～17:00 (Tel. 0136-72-4546)
- ・チェックイン・アウト / イン 13:00～17:00、アウト 8:00～11:00 (チェックインが17:00を過ぎる場合は事前にご連絡下さい)
- ・出入り口ゲート封鎖 / 21:00～7:00 (夜間の車の入退場はできません) 緊急の場合は管理人に連絡ください

Reception, reservation, use period

- ・Season / late April - mid-October
- ・Telephone reservations / 9:00 to 17:00 (Tel. 0136-72-4546)
- ・Check-in & out / In 13:00 to 17:00. out 8:00 to 11:00 (Please contact us in advance if you require a check-in after 17:00)
- ・Entrance gate lock-out / 21:00 to 7:00 (you cannot enter or leave the camp ground by car between 21:00 and 7:00) In case of emergencies please contact the resident caretaker.



施設概要

- ・バンガローサイト(3区画)
4.5畳クッションフロア、室内灯、網戸、芝生80㎡、電源、水道、直火スペース、車2台駐車可
- ・カーサイト
芝生80㎡、電源10A(24区画)、電源30A(3区画)、水道、直火スペース、車2台駐車可
- ・フリーテントサイト(テント9張) / 芝生
- ・管理棟 / 24時間管理人常駐
- ・野外棟 / 水洗トイレ、多目的トイレ、多目的シャワー
- ・ゴミステーション / 燃やせるゴミ、燃やせないゴミに分別

Facilities

- ・Bungalow site (3 available)
4.5 tatami mat flooring, interior light, screen door, 80 square metres of lawn, power supply, water, BBQ space and two car parking spaces available
- ・Car site
80 square metres lawn, powered 10A (24 sites) powered 30A (3 sites), water, BBQ space and two car parking spaces available
- ・Free tent site (9 sites) / lawn
- ・Caretaker Building / 24-hour resident caretaker
- ・Outdoor building / Flush toilet, multipurpose toilet, multipurpose shower
- ・Garbage station / Garbage is sorted into burnable and non-burnable

ご遠慮下さい

- ・発電機は使用できません
- ・キャンプサイトでは、車のエンジンを停止しましょう
- ・花火、カラオケ、BGMはご遠慮下さい

ご注意下さい

- ・21:00から翌朝7:00までゲートを閉めますので、車の出入りができません
- ・22:00に場内灯は消灯します 緊急の場合は管理人に連絡ください

ご協力下さい

- ・自然環境を守るため、できるだけ自然にやさしい「石けん」の使用をお勧めします
- ・ゴミは分別して、ゴミステーションへお出しください

ペットについて

- ・バンガロー、カーサイトのみ同伴できます(バンガロー内はご遠慮ください)
- ・予約時に申告が必要です
- ・マナーを守り、他の利用者に迷惑をかけないように気をつけましょう。他の利用者の迷惑になると、退場していただく場合もあります
- ・ドックラン30分300円でご利用できます

ご利用ください

- ・管理棟内の特産物販売コーナーに、トワヴェールのハム、ウインナー、ベーコン、アイスクリーム等を販売しておりますので、どうぞご利用ください
- ・管理棟にあるトイレ、シャワー(3分間100円)、ランドリー(1回200円)、乾燥機(20分100円)は24時間ご利用になれます
- ・管理人が夜間も常駐していますので、わからないことがありましたら、気軽に声をおかけください

Please Don't

- ・Use generators
- ・Leave car engines running
- ・Use fireworks, karaoke or play loud music.

Please Note

- ・The main gate is locked from 21:00 to 7:00, during which time vehicles cannot be removed from the camp ground. In case of emergency please contact the resident caretaker.
- ・Camp ground lighting is turned off at 10pm.

Please Cooperate

- ・In order to protect the natural environment, we recommend the use of environmentally friendly "soap"
- ・Sort your garbage and place it in the Garbage Stations provided

Pets

- ・Pets can only be accommodated at the Bungalow or Car Camp sites (No pets inside the Bungalows)
- ・Please notify the administration at the time of booking if bringing pets
- ・Please follow the rules so as not to bother other guests.
- ・You may be requested to leave the camp grounds if you cause inconvenience to other guests.
- ・A Dog Run is available for use at 300yen per 30mins.

Please use

- ・Local product such as ham sausages, bacon, ice cream etc are available at the sale corner
- ・Please feel free to use the toilets, shower and laundry facilities in the Caretakers Building 24 hours a day. Shower (100 yen for three minutes), Washing machine (200 yen per load), Dryer (100 yen for twenty minutes)
- ・Please feel free to consult the resident caretaker at any time if you have any enquiries or problems.